

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 28 (1966)

Heft: 12

Rubrik: Ich mach' es so!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Herr Hans Hürlimann
Fabrikant
65-jährig**



Der ostschweizerischen Tagespresse konnten wir entnehmen, dass der bekannte Traktorfabrikant Hans Hürlimann in Wil SG am vergangenen 18. August 1966 seinen 65. Geburtstag feiern konnte.

Zu diesem Ereignis gratulieren wir dem temperamentvollen Fabrikanten und wünschen ihm auch weiterhin Gesundheit und Erfolg. Als Interessenvertreter der Traktorbesitzer ist es unvermeidlich, dass man mit den Vertretern der Industrie und des Handels gelegentlich nicht gleicher Meinung ist. Das will nicht heissen, dass man Leistungen nicht anerkennt. Bei Herrn Hans Hürlimann haben wir seine grosse Initiative und Schaffensfreude stets anerkannt und bewundert. Im Zeichen der Arbeitszeitverkürzung und Freizeitsorgen muss dies besonders hervorgehoben werden. Was Herrn Hürlimann anbelangt, so ist ihm der Lohn für sein unermüdliches Schaffen nicht versagt geblieben: er steht an der Spitze eines grossen Unternehmens und die Arbeit hat ihn jung erhalten. Ad multos annos!

Die Redaktion

Ich mach' es so!

**Eignet sich ein Kratzboden
um Schutt abzuladen?**

Wer unvorsichtig ist, muss dabei gewiss seine bittere Erfahrung machen, besonders bei Erde oder gar Kies. Die Kratzbodenleisten des Miststreuers bohren sich nämlich durch das Material und werden angehoben. Dadurch kann sich die Führungs-

schiene, in der die Kette läuft, auffüllen. Nach kurzer Zeit wird sich das Material zwischen Kette und Antriebrad auf der hinteren Welle verklemmen und beim nächsten festen Gegenstand wird es einen Defekt geben. Um dieses zu vermeiden, belegt man zuerst den Kratzboden gründlich mit alten, aufgetrennten Papiersäcken und diese Gefahr ist behoben. Natürlich ist darauf zu achten, dass der Wagen mit derart schwerem Material nicht überladen wird.

E.G.